

Llista  
-  
Liste  
**Swadesh**  
del  
-  
du  
català  
-  
catalan

La liste Swadesh est une liste de mots appartenant à une partie du lexique la plus résistante au changement établie par le linguiste et anthropologue américain Morris Swadesh, dans les années 1950. Elle est utilisée en linguistique comparée, en linguistique historique et aussi en anthropologie pour notamment identifier le lexique de base de toute langue étudiée pour la première fois, ainsi qu'établir le degré de proximité de deux ou plusieurs langues. Elle correspond à un vocabulaire de base censé se retrouver dans toutes les langues.

français	català
je	jo
tu, vous	tu, vós
il	ell
nous	nosaltres
vous ( <i>pluriel</i> )	vosaltres
ils	ells
ceci, celui-ci	aquest
cela, celui-là	aquell
ici	aquí
là	allà
qui	qui
quoi	què
où	on
quand	quan
comment	com
ne ... pas	no
tout	tot
beaucoup	molt
quelques	algun
peu	poc
autre	altre
un	un
deux	dos
trois	tres
quatre	quatre
cinq	cinc
grand	gran, gros
long	llarg
large	ample
épais	gruixut
lourd	pesant
petit	petit
court	curt
étroit	estret
mince	prim
femme	dona
homme	home
personne	persona
enfant	nen
épouse	muller
mari	marit
mère	mare
père	pare

animal	animal
poisson	peix
oiseau	ocell
chien	gos
pou	poll
serpent	serp
ver	cuc
arbre	arbre
forêt	bosc
bâton	bastó
fruit	fruit, fruita
graine	llavor
feuille	fulla
racine	arrel
écorce	escorça
fleur	flor
herbe	herba
corde	corda
peau	pell
viande	carn
sang	sang
os	os
graisse	greix
œuf	ou
corne	banya
queue	cua
plume	ploma
cheveux	cabells
tête	cap
oreille	orella
œil	ull
nez	nas
bouche	boca
dent	dent
langue	llengua
ongle	ungla
pied	peu
jambe	cama
genou	genoll
main	mà
aile	ala
ventre	panxa
entrailles	entranyes

cou	coll
dos	esquena
poitrine	pit
cœur (organe)	cor
foie	fetge
boire	beure
manger	menjar
mordre	mossegar
sucer	xuclar
cracher	escopir
vomir	vomitar
souffler	bufar
respirer	respirar
rire	riure
voir	veure
entendre	sentir
savoir	saber
penser	pensar
sentir (odorat)	olorar
craindre	témer
dormir	dormir
vivre	viure
mourir	morir
tuer	matar
se battre	lluitar
chasser	caçar
frapper	picar
couper	tallar
fendre	partir, dividir
poignarder	apunyalar
gratter	gratar, rascar
creuser	cavar, excavar
nager	nedar
voler (dans l'air)	volar
marcher	caminar
venir	venir
s'étendre, être étendu	jeure (état)
s'asseoir	seure
se tenir debout	estar dret
tourner	girar

tomber	caure
donner	donar
tenir	aguantar, sostenir
serrer, presser	estrènyer
frotter	fregar
nettoyer	rentar, netejar
essuyer	eixugar
tirer	estirar
pousser	empènyer
jeter, lancer	llançar, llençar
lier	lligar
coudre	cosir
compter	comptar
dire	dir
chanter	cantar
jouer	jugar
flotter	flotar
couler (liquide)	fluir
geler	gelar
gonfler	inflar
soleil	sol
lune	lluna
étoile	estel, estrella
eau	aigua
pluie	pluja
rivière	riu
lac	llac
mer	mar
sel	sal
pierre	pedra
sable	sorra
poussière	pols
terre (sol)	terra
nuage	núvol
brouillard	boira
ciel	cel
vent	vent
neige	neu
glace	gel, glaç
fumée	fum

feu	foc
cendre	cendra
brûler (intransitif)	cremar
route	carretera
montagne	mntanya
rouge	vermell, roig
vert	verd
jaune	groc
blanc	blanc
noir	negre
nuit	nit
jour	dia
an, année	any
chaud	càlid
froid	fred
plein	ple
nouveau	nou
vieux	vell
bon	bo
mauvais	dolent
pourri	podrit
sale	brut
droit	recte
rond	rodó
tranchant	esmolat, agut
émoussé	rom
lisse	llis, suau
mouillé, humide	humit, moll
sec	sec
juste, correct	correcte
près	prop, a prop
loin	lluny
droite	dreta
gauche	esquerra
à	a
dans	dins
avec (ensemble)	amb
et	i
si	si
parce que	perquè
nom	nom

